

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2007. július 18.)****egy vállalati összefonódásnak a közös piaccal és az EGT-megállapodás működésével összeférhetőnek nyilvánításáról****(Ügyszám: COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France)***(az értesítés a C(2007) 3443. számú dokumentummal történt)***(Csak a francia nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)****(2007/784/EK)**

A Bizottság 2007. július 18-án a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet és különösen annak 8. cikke (2) bekezdése értelmében határozatot fogadott el egy összefonódási ügyben. A határozat teljes szövegének nem bizalmas változata az ügy hiteles nyelvén és a Bizottság munkanyelvein megtalálható a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján, az alábbi címen: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

ÖSSZEGZÉS

- (1) 2006. november 28-án a 139/2004/EK („összefonódás-ellenőrzési”) tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikkének megfelelően a Bizottság bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról, amely szerint a Vivendi SA (a továbbiakban: Vivendi, Franciaország) és a Vodafone Group plc (a továbbiakban: Vodafone, Egyesült Királyság) közös irányítása alatt álló SFR S. A. (a továbbiakban: SFR, Franciaország) vállalat részesedés vásárlása útján a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint teljes irányítást szerez a Télé 2 France (a Télé 2 csoport leányvállalata, a továbbiakban: Télé 2, Franciaország) vállalatnak az internet-hozzáférés és a helyhez kötött telefon-szolgáltatás területén végzett üzleti tevékenységei felett. A Télé 2 mobiltelefon-szolgáltatással kapcsolatos tevékenységét nem érinti a bejelentett összefonódás.
- (2) Az SFR a mobiltelefon-szolgáltatás ágazatában Franciaországban tevékenykedő francia vállalat. A Vivendi és a Vodafone irányítása alatt áll.
- (3) A Vivendi a média és a telekommunikáció ágazatában tevékenykedő francia csoport anyavállalata. A Vivendi csoport alapvetően – a Canal+ csoporton keresztül – a fizetős televíziós szolgáltatások, illetve a mozi, a zene, az interaktív játékok és távközlés terén van jelen.
- (4) A Vodafone egy, az uniós tagállamokban és azokon kívül mobiltelefon-hálózatokat üzemeltető és más telekommunikációs szolgáltatásokat nyújtó brit csoport anyavállalata.
- (5) A Télé 2 France (Télé 2) a Télé 2 csoport francia leányvállalata. Tevékenységi körébe tartozik a helyhez kötött telefonszolgáltatás, az internetszolgáltatás, valamint a

DSL-en ⁽²⁾ keresztüli televíziószolgáltatás 2006 júniusi elindítása óta a fizetős televíziós szolgáltatások. A Télé 2 a mobiltelefon-szolgáltatás terén is tevékenykedik.

- (6) A piacvizsgálat megállapította, hogy a bejelentett összefonódás idővel a DSL-operátorok által gyakorolt versenykényszer jelentős gyengítéséhez vezethet a fizetős televíziós szolgáltatások franciaországi piacán, s így idővel az árak drágulását és a kínálat minőségének gyengülését vonhatja maga után. Erős a kétely tehát, hogy a bejelentett összefonódás jelentősen akadályozza a valódi versenyt a közös piacon vagy annak jelentős részén. Az SFR és a Vivendi ugyanakkor e kételyek eloszlatására alkalmas javaslatokat tett a helyzet orvoslására.

I. A PIACOK MEGHATÁROZÁSA**Bevezetés**

- (7) A bejelentett összefonódás a franciaországi fizetős televíziós szolgáltatások ágazatát érinti. Ez az ágazat vázlatosan a következőképpen épül fel: A termelési-forgalmazási lánc kezdeti szakaszában találhatóak a műsorok (filmek, sorozatok, sportesemények stb.) sugárzási jogainak tulajdonosai. A közvetítői szinten a csatornák szerkesztői maguk készítik el házon belül a saját műsorait, és/vagy megvásárolják a műsorok (filmek, sorozatok, sportesemények stb.) sugárzási jogát a csatornáik tartalmának összeállítására céljából. A termelési-forgalmazási lánc következő szintjén a forgalmazók megvásárolják a szerkesztőktől a csatornáik sugárzási jogát, és csatornacsomagokból álló előfizetési televíziós ajánlatot állítanak össze. A fizetős televíziós kínálatnak a végfogyasztókhoz való eljuttatása különféle átviteli módszerekkel lehetséges: a legfontosabb ezek közül Franciaországban a kábel, a műhold, a DSL és az (analóg és digitális) földfelszíni átvitel.

⁽²⁾ Digital Subscriber Line (digitális előfizetői vonal). A DSL olyan technológia, amelynek segítségével a hagyományos telefonvonalak adatátviteli teljesítményét jelentős mértékben lehet fokozni. Számos változata létezik ennek a technológiának, közülük a leggyakoribb az ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line, aszimmetrikus digitális előfizetői vonal).

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Termékpiacok

A termelési-forgalmazási lánc első szakasza: az audiovizuális sugárzási jogok megvásárlásának piaca

- (8) Az audiovizuális műsorok sugárzási jogával foglalkozó piac szegmentálásának és elkülönítésének a fő kritériumai:
- i) a program jellege: újabb keletű filmek, sorozatok; sportesemények; egyéb audiovizuális tartalmak (megőrzendő vagy egyszeri sugárzásra szánt műsorok);
 - ii) a forgalmazás platformja: kábel, műhold, DSL és analóg földfelszíni vagy digitális földfelszíni átvitel;
 - iii) a műsorszórás fajtája: hagyományos lineáris televízió-csatornák és nem lineáris televíziószolgáltatás (a pay-per-view („PPV”) szolgáltatások, azaz csak a megtekintett műsorok utáni fizetés, illetve a lekérhető videók (Video on Demand, „VoD”).
- (9) A termelési-forgalmazási lánc kezdeti szakaszában lévő piacon a DSL-en keresztüli televíziózást szolgáltatók Franciaországban elsősorban a lekérhető videók (VoD) sugárzási jogának vásárlásával foglalkoznak. Ugyan a Télé 2 nem foglalkozott lekérhetővideó-szolgáltatással a tervezett összefonódás előtt, mégis fennállt az esélye, hogy belép a lekérhető videók sugárzásijog-vásárlásával és sugárzásával kapcsolatos piacra. A jelen tervezett összefonódás versenyre gyakorolt hatásának értékelése céljából – a piac vizsgálatának eredményeire alapozva – szükségesnek látszik a lekérhető videóként való sugárzásra szánt filmek sugárzásijog-vásárlásának piacát meghatározni.

A csatornák értékesítésének „közvetítő” piaca

- (10) Ezek a közvetítő piacok létesítenek kapcsolatot a televíziós csatornák szerkesztői és a fizetős televíziós szolgáltatások forgalmazói között. A Bizottság döntéshozatali gyakorlatának megfelelően megkülönböztetünk ingyenes csatornákat, amelyeket túlnyomórészt hirdetések bevételeiből finanszíroznak (amit esetleg – a közszolgálati csatornák esetében – költségvetési forrásokkal egészítenek ki), és fizetős csatornákat, amelyeket főként a forgalmazók által fizetett jogdíjakból finanszíroznak.
- (11) A Bizottság több ízben fölvetette a piac csatornák témája szerinti szegmentálásának ötletét (például a prémium- és a sportcsatornák), ám végül nem döntött a kérdésben. Anélkül, hogy e kérdésben döntenie kellene, a Bizottság úgy véli, hogy a vonzó csatornacsomag olyan, különböző fő témákat (prémium, mozi, ifjúsági, sport, információs) lefedő alapcsomag, amely egy sor, egymással többé-kevésbé fölcserélhető más témával egészül ki.
- (12) Végezetül a versenyhatóságok elvben nem a forgalmazás technikai módja szerint (tehát a különféle sugárzási platformok, például a kábel, műhold és – újabban – a DSL között különbséget téve) osztályoznak, hiszen a szerkesztők – a minél nagyobb bevétel elérése érdekében – a lehető legnagyobb körben kívánják értékesíteni a csatornáikat, de legalábbis jelen kívánnak lenni minden

sugárzási platformon a több platformra kiterjedő kizárólagossági megállapodások révén.

Az értéklánc következő szintjén lévő piac: a fizetős televíziós szolgáltatások kiskereskedelmi forgalmazásának piaca

- (13) A Bizottság gyakorlatának megfelelően a fizetős és az ingyenes televíziós szolgáltatások forgalmazása egymástól elkülönülő termékpiacot képez. Valójában – a kereslet szempontjából – a fizetős és az ingyenes televíziós szolgáltatások egymással kevésbé fölcserélhetőek. A jelen tervezett összefonódással kapcsolatos vizsgálat nem kérdőjelezte meg ezt az alapvető felosztást.
- (14) Az ügygel kapcsolatban végzett piacvizsgálat egyébiránt megerősíteni látszik azt, hogy nem indokolt a piacot a fizetős televíziós szolgáltatás különféle sugárzási módzatai (kábeles, műholdas, DSL, földfelszíni) alapján felosztani, hiszen a tartalom szempontjából a különböző platformok egyre inkább közelítenek egymáshoz. Másfelől pedig a jelen ügy szempontjából nem szükséges arról nyilatkozni, hogy a televíziós szolgáltatások mobiltelefonos felületen keresztüli elterjedésben lévő forgalmazása külön piacot képez-e, hiszen, egyfelől az SFR már a tervezett összefonódás előtt is mobilszolgáltatóként működik, másfelől a Télé 2 mobilszolgáltatói tevékenységét nem érinti a tervezett összefonódás.

Földrajzi piacok

- (15) A Bizottság – a döntéshozatali gyakorlatnak megfelelően – a fent meghatározott piacok összességét nemzeti szinten értelmezi. Ami a tartalom (jogok vagy csatornák) vásárlását illeti, az ajánlattevők és a vásárlók közötti tárgyalásokat nemzeti szinten szervezik meg (akár nemzeti, akár külföldi tartalmakkal kapcsolatos jogdíjakról legyen is szó). A fizetős televíziós szolgáltatások forgalmazásának az értéklánc következő szintjén lévő piacával kapcsolatban meg kell említeni azt, hogy az egyes sugárzási módzatok az ország területének egészét lefedik (műhold), vagy idővel fokozatosan e terület egészét vagy számottevő részét le fogják fedni (digitális földfelszíni televíziózás, DSL és kábel). Meg kell jegyezni továbbá, hogy a fizetős televíziós szolgáltatás forgalmazói az ország területének egészén egységes árpolitikát alkalmaznak.

II. VERSENYJOGI ÉRTÉKELÉS

A piacnak a bejelentett összefonódás előtti működése

- (16) A bejelentett összefonódás előtt a Vivendi csoport közvetlenül a fizetős televíziós szolgáltatások műholdas és földfelszíni forgalmazása terén tevékenykedik. A Vivendi csatornacsomagjait ezenkívül DSL-en keresztül is kínálják. Ugyanakkor – mivel a tervezett összefonódás előtt DSL-hez szükséges infrastruktúrával nem rendelkezik – a Vivendi DSL-szolgáltatók hálózatát kell, hogy igénybe vegye a forgalmazásukhoz. A DSL-szolgáltatók tehát csak közvetítik a Vivendi csatornacsomagjait, semmiképpen sem forgalmazzák azokat, hiszen a Vivendi tartja fenn a csomagok előfizetőivel a közvetlen üzleti kapcsolatot.

- (17) Így tehát az olyan DSL-szolgáltatók, amilyen a Télé 2 is, a fizetős televíziós szolgáltatás piacán nem vesznek részt forgalmazóként, kivéve a „tulajdonosi” csatornacsomagjaik esetében, amelyeket a saját maguk által megvásárolt sugárzási jogú televíziós szolgáltatásokból és csatornákból állítanak össze, aztán közvetlenül a végfogyasztóknak kínálnak. E tulajdonosi csomagokat a távközlési (telefon-és/vagy szélessávú internet) szolgáltatásokat is tartalmazó „multiple play” nevű ajánlat keretében forgalmazzák.
- (18) A DSL- és a DTT-platformok a sugárzás legdinamikusabb módjai, és ezek a növekedés legfőbb hordozói a fizetős televíziós szolgáltatások franciaországi piacán, miközben – az előfizetők száma szempontjából – a műholdas és kábeles szolgáltatás fejlődése viszonylag visszafogottabb. A francia lakosság DSL-kapcsolattal rendelkező részének az elkövetkező években előrelátható növekedését figyelembe véve a DSL-szolgáltatók *multiple play* szolgáltatásaira előfizetők száma minden bizonnyal továbbra is, mintegy automatikusan, erőteljesen fog növekedni.
- (19) A DSL-szolgáltatók dinamizmusa azzal magyarázható, hogy más platformokkal összevetve bizonyos komparatív előnyöket élveznek:
- a „multiple play” kereskedelmi előnyei (szélessávú internet, IP-telefon, -televízió, illetve, fokozatosan, mobiltelefonálás), amelyek a műhoddal vagy a DTT-vel meg nem valósíthatóak,
 - műszaki előnyök: hagyományos telefonvonalon (rézvezetékpáron) át nyújtott szolgáltatás, innovatív szolgáltatások, így például a lekérhető videók (VoD) lehetősége – a műhold és a DTT esetén ez, ellentétes irányú adatátviteli út híján, nem lehetséges – a hagyományos PPV-szolgáltatások mellett.
- (20) A piacvizsgálat megállapította ugyanakkor, hogy a DSL-szolgáltatók tulajdonosi televíziócsatorna-csomagjai jelenleg csekély versenyképességgel gyakorolnak a Vivendi csoport ajánlataira, mert lehetetlen vonzó televíziós tartalmakhoz jutniuk. Másfelől pedig e kényszer közvetlenül annak az eredménye, hogy a Vivendi kizárólagossági megállapodásokat kötött a legvonzóbb és Franciaországban legismertebb csatornák szerkesztőivel, legyenek azok a saját csoportjához tartozóak vagy külsősök.
- (21) A második szakasz vizsgálata során gyűjtött információk alapján a Bizottság becslése szerint a Vivendi piaci részesedése – az előfizetők számát tekintve – [60–70]*%. A Vivendi piaci részesedése azonban a forgalom tekintetében – a televíziós szolgáltatásainak a versenytársaiéhoz képest magasabb eladási ára miatt – mindenképpen messze meghaladja az előfizetők száma alapján számított piaci részesedését.
- (22) A Télé 2 a piac igen kicsi, 1 % alatti részével rendelkezik. Az összefonódást bejelentő fél adatai alapján a Télé 2 a piac egészen kevesebb, mint 2 % új előfizetőt toborzott 2006-ban.
- (23) Ugyan a Télé 2 gyenge piaci részesedése megmagyarázható azzal, hogy viszonylag későn (2006 júniusában) lépett be a fizetős televíziós szolgáltatások piacára, azonban úgy tűnik, hogy e vállalat nem bír meghatározott szereppel a piacon, és az előrelátható jövőben sem fog ilyenre szert tenni. A bejelentő fél és más megkérdezettek által a piacvizsgálat során szolgáltatott tényelemek alapján a Télé 2 jelenlegi részesedése hozzávetőleg arányos az általa gyakorolt vagy előidézni tudott versenyképesség mértékével. A piacvizsgálat kimutatta, hogy a Télé 2 nem részesül külön előnyökben más DSL-szolgáltatókhoz képest, így – a jelen tervezett összefonódás hiányában – a piaci átlagnál nem ért volna el gyorsabb növekedést.
- (24) A piacvizsgálat ugyanakkor kimutatta, hogy a Télé 2 – ha a Vivendi az audiovizuális tartalmakhoz való hozzáférés szempontjából különleges elbánásban részesítené – gyorsan és jelentős mértékben meg tudná erősíteni a helyzetét a fizetős televíziós szolgáltatások forgalmazásának az értéklánc következő szintjén lévő piacon.

Vertikális hatások

- (25) A vizsgálat második szakasza – amely megerősítette az eljárás megindítását elrendelő határozatban fölvetett súlyos gyanúkat – egyértelműen megerősítette azt, hogy a tervezett összefonódás után a Vivendinek már nem vagy kevésbé lesz oka arra, hogy bizonyos DSL-szolgáltatók tartalmakhoz (audiovizuális csatornákhöz és műsorokhoz) való hozzáférést továbbra sem segítse. Voltaképpen amint a Vivendi teljes feladatkört ellátó DSL-szolgáltatóvá válik, megszűnnek azon készletései, hogy ne tegyen különbséget a DSL-szolgáltatók között. Voltaképpen érdekelt lesz abban, hogy az SFR/Télé 2-t segítse, hogy ezáltal a DSL-szegmensnek a fizetős televíziós szolgáltatások forgalmazásának az értéklánc következő szintjén lévő piacon való növekedéséből minél nagyobb részt kamatoztathasson a saját hasznára.
- (26) A termelési-forgalmazási lánc kezdeti szakaszában lévő és a közvetítői piacon betöltött igen jelentős szerepe révén a Vivendi számottevő mértékben megerősíthetné az SFR/Télé 2 tulajdonosi csatornacsomagját azáltal, hogy vonzó és/vagy differenciált és más DSL-szolgáltatók számára nem vagy az SFR/Télé 2 számára megállapíthatónál kevésbé kedvező feltételekkel hozzáférhető tartalmakat bocsát a rendelkezésére. Mivel a DSL-szolgáltatók ajánlatainak távközlési (telefonos és világhálós) összetevője viszonylag egységessé vált, a Télé 2 *multiple play* ajánlata televíziós összetevőjének efféle megerősítése révén a többi közül kitűnő és a korábbiánál jóval vonzóbb ajánlattal jelentkezhetne.

Horizontális hatások

- (21) A második szakasz vizsgálata során gyűjtött információk alapján a Bizottság becslése szerint a Vivendi piaci részesedése – az előfizetők számát tekintve – [60–70]*%. A Vivendi piaci részesedése azonban a forgalom tekintetében – a televíziós szolgáltatásainak a versenytársaiéhoz képest magasabb eladási ára miatt – mindenképpen messze meghaladja az előfizetők száma alapján számított piaci részesedését.

- (27) E megkülönböztető intézkedések tulajdonképpen úgy tennék jelentősen vonzóbbá a Tele 2 ajánlatait (és nepe-sebbé előfizetői táborát), hogy eközben nem nyílna valós lehetőség a DSL-verseny társak számára, hogy hasonló vonzó tartalmakhoz hozzájussanak. A DSL-szolgáltatók helyzete ezért jelentős mértékben meggyengülne a fizetős televíziós szolgáltatások forgalmazásának az értéklánc következő szintjén lévő piacon, aminek következtében a csatornák sugárzási jogainak lehetséges vásárlóiként és az audiovizuális műsorok forgalmazóiként is meggyengül-nének. Következésképpen, az előfizetői bázisa kibővülése révén a Vivendi tárgyalási pozíciói jelentősen megerősöd-nének a termelési-forgalmazási lánc kezdeti szakaszában lévő és a közvetítői piacon.

Következtetés

- (28) Így tehát a tervezett összefonódás a bejelentésbeli formá-jában magában hordozza a DSL-szolgáltatók által gyakorolt, kialakulóban lévő versenykényszer gyengítésének veszélyét a fizetős televíziós szolgáltatások forgalmazá-sának az értéklánc végső szintjén lévő piacon, holott azok már eleve sebezhetőek voltak a Vivendi által a fizetős televíziós szolgáltatások franciaországi piacán betöltött máris igen erőteljes szerep miatt. Az értéklánc következő szintjén lévő piacon a DSL-szolgáltatók lehet-séges versenyének meggyengülése csak tovább erősítené a Vivendi máris igen erős pozícióit a termelési-forgalmazási lánc kezdeti és a közvetítői szakaszában lévő piacon.

III. KORREKCIÓS INTÉZKEDÉSEK

- (29) A versenyt fenyegető – fenn bemutatott – kockázatok orvoslása céljából az SFR és a Vivendi 2007. június 13-án kötelezettségvállalásokat nyújtott be. E kötelezettségvállalások alapvetően három tartalomfajta-hoz való hozzáférés feltételeivel kapcsolatosak: csatornák (1-es és 2-es kötele-zettségvállalás), a csatornacsomagok és mini csatornacsomagok (3-as kötelezettségvállalás) és a lekérhető videó-kkal („VoD”) kapcsolatos jogok (4-es kötelezettségvállalás).
- (30) Három csatornafajtát érintenek a kötelezettségvállalások:
- az „1-es kategóriájú csatornák” a Vivendi csoport szerkesztette lineáris tematikus csatornák (azaz lekér-hető videó VoD és előfizetéses digitális videotéka sVoD szolgáltatásokat nem tartalmaznak),
 - a „2-es kategóriájú csatornák” a „külsősök (a Canal+ France kisebbségi részvényeseit is ideértve) szerkesz-tette lineáris tematikus csatornák, amelyek xDSL-en való forgalmazásának kizárólagos joga a Vivendi csoport tulajdonában van”, és
 - a „3-es kategóriájú csatornák” a „külsősök (a Canal+ France kisebbségi részvényeseit is ideértve) szerkesz-tette lineáris tematikus csatornák, amelyek xDSL-en való forgalmazásának kizárólagos joga nincs a Vivendi csoport tulajdonában”.
- (31) Az 1-es kötelezettségvállalás célja azt garantálni, hogy a Vivendi az általa szerkesztett vagy azon csatornákat ille-tően, amelyek DSL-en való kizárólagos forgalmazási jogával rendelkezik vagy rendelkezhet majd, nem biztosít az SFR/Télé 2-nek kedvezőbb feltételeket, mint a többi DSL-szolgáltatónak. E kötelezettségvállalás alapján a Vivendi tulajdonképpen köteles a DSL-szolgáltatóknak

az SFR/Télé 2 forgalmazta csatornákat a piaci feltételeknek – amelyek nem lehetnek az SFR/Télé 2-re érvényeseknél kedvezőtlenebbek – megfelelően kínálni.

- (32) Az 1-es kötelezettségvállalás nem vonatkozik a Canal Satellite/TPS-művelet keretében a Vivendi és a Canal Plus csoport által a francia gazdasági miniszter jelenlé-tében aláírt kötelezettségvállalásainak 21. pontjában említett csatornákra. E kötelezettségvállalás értelmezésének pontosításaként az SFR és a Vivendi egy 2007 június 13-án kelt levélben megerősítette, hogy e kötelezettség-vállalás kizárja annak lehetőségét, hogy a hét csatorná-jához való hozzáférés során az SFR/Télé 2 bármiféle megkülönböztetett bánásmód előnyeit élvezhesse.
- (33) A 2-es kötelezettségvállalás megtiltja az SFR/Télé 2 számára, hogy a DSL-en való kizárólagos forgalmazási jogokat szerezzen vagy hasznosítson. E kötelezettségvállalás azért fontos, mert csak a 3-as kategóriájú csatornák hozzáférhetőek DSL-szolgáltatók számára, akik – a tulajdonosi televíziócsatornáknak a Vivenditől függetlenül való kifejlesztésével – kívánnak a Vivendiétől eltérő ajánlattal jelentkezni. A tervezett összefonódás megvalósítása után azonban az SFR/Télé 2-nek – a Vivendi csatornavásárlási piaci erős helyzetére támaszkodva – módjában állhatna a csatornák DSL-en keresztüli forgalmazásának kizárólagos jogát megszerezni.
- (34) A 2-es kötelezettségvállalás tartalmaz egy időszakonkénti felülvizsgálati záradékot, amely lehetővé teszi, hogy a Bizottság előzetes ellenőrzést tartson, amennyiben az SFR/Télé 2 a 3-as kategóriájú csatornákkal kapcsolatos kizárólagos DSL-jogokat kívánna megszerezni; s így biztosítsa, hogy az SFR/Télé 2 efféle jogokhoz jutása ne vegye el a többi DSL-szolgáltatótól a lehetőséget, hogy tulajdonosi televízió ajánlataikat a Vivenditől függetlenül fejleszthessék ki.
- (35) A 3-as kötelezettségvállalás szerint a Vivendi nem részesítheti előnyben az SFR/Télé 2 előfizetőit az általa forgalmazott csatornacsomagokhoz való hozzáférésben, amelyek a következők: a Canal+ Le Bouquet (amely jelenleg négy prémium csatornát foglal magában, alapvetően sport és elsőközlésű mozifilm típusú), illetve a Canal Satellite és TPS csatornacsomagok, amelyek a maguk sajátos módján több tíz tematikus (ifjúsági, hír-, tudományos és utazási, mozifilmek ismétléseit sugárzó stb.) csatornát foglalnak magukban. A Canal+ Le Bouquet, illetve a Canal Satellite és TPS csomagok a franciaországi fizetős televíziós szolgáltatás „prémium” ajánlatát alkotják, amelynek azonnal rendelkezésre álló egyenértékű helyettesítője nem létezik a francia piacon. Ezért fontos kiegészítő a DSL-szolgáltatók *multiple play* ajánlatainak előfizetői közül azok számára, akik szélesebb körű fizetős televíziós szolgáltatáshoz kívánnak hozzá-férni.
- (36) A 3-as kötelezettségvállalás a Vivendi által szerkesztett vagy szerkesztendő, a megtekintett műsorok utáni fizetés jellegű (pay-per-view („PPV”) szolgáltatásokra is vonatkozik. Alkalmazandó tehát a PPV Foot + nevű szolgáltatásra is, amely igen vonzó (és így – az előfizetők tobor-zása szempontjából – fontos) és erőteljesen megkülön-böztető jellegű, sporttal kapcsolatos tartalmakat forgalmaz.

- (37) A 4-es kötelezettségvállalás megtiltja a Vivendinek és az SFR-nek, hogy újabb keletű amerikai vagy francia filmek lekérhető videó formájában való forgalmazásának kizárólagos jogát megszerezhesse. E kötelezettségvállalás célja tehát az, hogy az SFR/Télé 2 DSL-szolgáltató versenytársai megszerezhessék az újabb keletű amerikai és francia filmek – amelyek fontos, a fizetőes televíziós szolgáltatás ajánlatai közötti megkülönböztetéshez hozzájáruló tartalmak – lekérhető videó formájában való forgalmazásának jogát. Időszakonkénti felülvizsgálati záradék lett bevezetve arra az eshetőségre, amennyiben a piaci gyakorlat módosulása arra a megállapításra vezetne, hogy a Vivendi versenytársai a lekérhető videókkal kapcsolatban kizárólagos jogokat szereznének.
- (38) A kötelezettségvállalások alkalmazásával és nyomon követésével kapcsolatos rendelkezések lehetővé teszik a kötelezettségvállalások hatékony nyomon követését és ellenőrzését, és így végső soron a hatékonyságukat garantálják. A jogviták megoldására a kötelezettségvállalások gyorsított eljárását (választottbíróóság) írják elő.
- (39) A kötelezettségvállalások öt évre szólnak. Az új technológiákkal kapcsolatos piacok dinamikus volta miatt ez az időtartam elegendőnek tűnik. Ezen

ötéves időtartamnak előnye emellett, hogy általa egybeesik a jelen kötelezettségvállalás időtartama a Canal Satellite/TPS összefonódása alkalmával a francia versenyhatóságok előtt tett kötelezettségvállalásokéval.

- (40) A fentiek fényében az a következtetés vonható le, hogy az SFR és a Vivendi által benyújtott kötelezettségvállalások betartása esetén elhárul a francia fizetőes televíziós szolgáltatás piacát érintő tervezett összefonódás keltette minden, a versennyel kapcsolatos probléma.

IV. KÖVETKEZTETÉS

- (41) A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy amennyiben az SFR és a Vivendi teljes mértékben betartja a kötelezettségvállalásait, a tervezett összefonódás nem akadályozza jelentősen a valódi versenyt a közös piacon vagy annak egy jelentős részén. Ezért a bejelentett összefonódás az SFR és a Vivendi által benyújtott kötelezettségvállalások által módosított formájában az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete 2. cikkének (2) bekezdése, 8. cikkének (2) bekezdése és 10. cikkének (2) bekezdése, valamint az EGT-megállapodás 57. cikke értelmében összeegyeztethetőnek minősíthető a közös piaccal és az EGT-megállapodás működésével.